

Setesystem



Nuage PLS

NUAGE PLS
NUAGE PLS ACTIVE
NUAGE PLS ACTIVE XS

BRUKERVEILEDNING

NO

 Breezy®

9011307.01

Norsk

© 2016 Sunrise Medical

Med enerett.

Informasjonen i denne brukerveiledningen kan ikke gjengis og/eller publiseres på noen som helst måte, verken i form av utskrift, fotokopi, mikrofilm eller andre måter (elektroniske eller mekaniske) uten skriftlig godkjenning fra Sunrise Medical AS.

Informasjonen som gis i brukerveiledningen er basert på generelle opplysninger om produktets konstruksjon som var kjent da denne veiledningen ble publisert. Sunrise Medical foretar kontinuerlige forbedringer, og forbeholder seg retten til å foreta endringer og modifikasjoner.

Informasjonen i brukerveiledningen gjelder for produktet i standardversjon. Sunrise Medical vil derfor ikke være ansvarlig for skade som oppstår som følge av at produktet skiller seg fra standardkonfigurasjonen. Illustrasjonene i brukerveiledningen kan se annerledes ut enn konfigurasjonen av produktet ditt.

Den tilgjengelige informasjonen er utarbeidet med størst mulig omhu, men Sunrise Medical skal ikke holdes ansvarlig for feil i informasjonen eller konsekvenser av dette.

Sunrise Medical påtar seg ingen form for ansvar for tap som er forårsaket av arbeid utført av tredjepart.

Navn, varenavn, varemerker, o.l. som brukes av Sunrise Medical, kan ikke anses som tilgjengelig, i henhold til lovgivning om beskyttelse av varenavn.

Innhold

1	Innledning	6
1.1	Denne brukerveiledningen	6
1.2	Ytterligere informasjon	6
1.3	Symboler som brukes i denne brukerveiledningen	6
2	Sikkerhet	7
2.1	Temperatur	7
2.2	Bevegelig deler	7
2.3	Generelle retningslinjer og sikkerhetsinstruksjoner	7
3	Produktbeskrivelse	8
3.1	Nuage PLS-produktserie	8
3.2	Alternativer og tilbehør for posisjonering	9
4	Bruk	10
4.1	Stige inn og ut av setet	10
4.2	Forminske setesystemets størrelse under transport	10
4.3	Bruke stolen som passasjer sete i et kjøretøy	10
4.4	Justere setesystemet	11
5	Innstillinger (av fagpersoner)	12
5.1	Setestopper	13
5.2	Bekkenkjevstilling	13
5.3	Forskjellige benlengder	13
5.4	Konturformet pute	14
5.5	Ryggstopper	14
5.6	Dorsal skjevstilling	14
5.7	Stramme trekket	15
5.8	Putefyll	15
5.9	Setebredde (rullestolspesifikt)	16
5.10	Setedybde (rullestolspesifikt)	16
5.11	Ryggbredde	17
5.12	Rygg høyde (rullestolspesifikt)	17
5.13	Traktformet ryggskall (rullestolspesifikt)	17
5.14	Juster vinkelen på ryggskallene (rullestolspesifikt)	18
5.15	Juster ryggvinkelen (rullestolspesifikt)	18
6	Vedlikehold	19
6.1	Rengjøre trekket	19
6.2	Utskiftning av trekk	19
7	Feilsøking	20
8	Teknisk informasjon	21
8.1	CE-erklæring og krav	21
8.2	Teknisk informasjon	21

9	Garanti	23
	9.1 Definisjoner	23
	9.2 Tabell for garantiperiode	24
10	Merking	25
	10.1 Merker på setesystemet	25
11	Tilbehør	26


1 Innledning

Gratulerer med valget av Nuage PLS-setesystem til din rullestol. Alle våre mobilitetsprodukter holder høy standard og er konstruert for å gi deg større frihet og en enklere hverdag.

1.1 Denne brukerveiledningen

Ved hjelp av denne veiledningen kan du bruke og vedlikeholde setesystemet på en trygg måte. Den er et tillegg til brukerveiledning for rullestolen.

Når det er nødvendig, henvises det til andre brukerveiledninger, slik vist nedenfor:

 Rullestol: Henviser til brukerveiledningen for rullestolen.

Les nøye igjennom denne brukerveiledningen og de andre veiledningene det henvises til før

produktet brukes. Hvis en av brukerveiledningene manglet da du mottok rullestolen, må du ta kontakt med din lokale Hjelpemiddelsentral umiddelbart. I tillegg til denne brukerveiledningen, finnes det en servicemanual for kvalifiserte teknikere.

Hvis du er svaksynt, kan dette dokumentet ses i PDF-format på www.SunriseMedical.eu, eller du kan bestille det med større tekst.

1.2 Ytterligere informasjon

Vennligst ta kontakt med din lokale Hjelpemiddelsentral eller Sunrise Medical-representant dersom du har spørsmål om bruk, vedlikehold eller sikkerhet av rullestolen. Hvis du ikke får svar der eller dersom du har spørsmål om noe, kan du skrive eller ringe til Sunrise Medical på:

For informasjon om produktsikkerhet og tilbakekallelse av produkter, gå til www.SunriseMedical.eu

1.3 Symboler som brukes i denne brukerveiledningen

Merk!

Viser til potensielle problemer for brukeren.

⚠ Forsiktig!

Råd til brukeren for å forhindre skade på produktet.

⚠ Advarsel!

Råd til brukeren for å forhindre personskade.

Hvis disse instruksjonene ikke følges kan det føre til personskade, produktskade eller miljøskade!

Symboler i illustrasjonene

Hver illustrasjon inkluderer ikoner og tall for å vise hva som må gjøres i hvilken rekkefølge.

Løsne med én omdreining med Torx-nøkkel.



Stram med én omdreining med Torx-nøkkel.



Trinn 1, 2 osv.



En pil i illustrasjonen indikerer at gjeldende komponent beveger seg eller må flyttes i retningen som vises.

2 Sikkerhet

Les igjennom alle sikkerhetsinstruksjonene før du bruker setesystemet.

⚠ Advarsel!

Følg alltid instruksjonene som vises ved siden av varselsymbolene! Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det resultere i skade på personer, setesystemet, rullestolen eller omgivelsene. Advarslene er inkludert i gjeldende paragrafer der det lar seg gjøre.

2.1 Temperatur

Hvis setesystemet ikke brukes, sørg for at det ikke utsettes for direkte sollys over lengre tid. Enkelte deler på setesystemet, slik som setet, ryggen og armlenene, kan bli svært varme hvis de står i direkte sollys for lenge. Dette kan forårsake brannsår eller allergiske reaksjoner i huden.

2.2 Bevegelig deler

⚠ Advarsel!

Setesystemet og rullestolen har bevegelige og roterende deler. Vær forsiktig: Hvis du eller andre kommer i kontakt med bevegelige deler kan det medføre alvorlige personskader, samt skader på setesystemet eller rullestolen.

2.3 Generelle retningslinjer og sikkerhetsinstruksjoner

Sunrise Medical fraskriver seg ethvert ansvar for skader eller personskade som oppstår fordi retningslinjene og instruksjonene for sikkerhet ikke er (fullstendig) overholdt, eller på grunn av skjødesløs bruk, vedlikehold/service eller rengjøring av setesystemet. Bruken av Nuage PLS må overvåkes. Ta kontakt med NAV Hjelpemiddelsentral umiddelbart dersom du oppdager en potensiell fare under bruk av produktet.

⚠ Advarsel!

Åpne flammer, som tente fyrstikker, kan antenne sittesystemet, noe som kan føre til skade på sittesystemet, alvorlig personskade og i ytterste konsekvens mulig død for brukeren.

⚠ Advarsel!

Setesystemet må kun brukes til de formålene det er beregnet til og som beskrevet i denne veiledningen. Ikke juster eller endre produktet med mindre det er beskrevet. Ikke bruk deler eller tilbehør med mindre det er tydelig merket som kompatibelt med Nuage-setesystemer.

For å unngå ulykker eller andre problemer, er det svært viktig å følge sikkerhetsinstruksjonene som er beskrevet i brukerveiledningen til rullestolen som setesystemet skal brukes med.

Ta kontakt med NAV Hjelpemiddelsentral dersom det oppstår tekniske problemer.

3 Produktbeskrivelse

Produktserien Nuage PLS er svært komfortable seteløsninger som kan justeres individuelt for personer med begrenset mobilitet eller balanse i overkroppen, samt reduserte muligheter for å sitte. Setesystemet har myk polstring som "omfavner" kroppens konturer for å gi stor grad av komfort og stabilitet, samt trykkavlastning og smertereduksjon.

Setesystemet er kompatibelt med de fleste tilt-in-space-rullestoler som er tilgjengelige på markedet. Kontakt NAV Hjelpemiddelsentral eller Sunrise Medical AS for ytterligere informasjon og montering.

⚠ Forsiktig!

Les nøye gjennom denne brukerveiledningen før du bruker setesystemet.

3.1 Nuage PLS-produktserie

Funksjoner for Nuage PLS-produktserien:

Nuage PLS (figur 1)

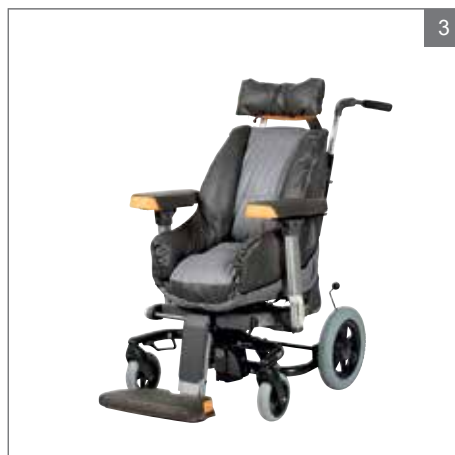
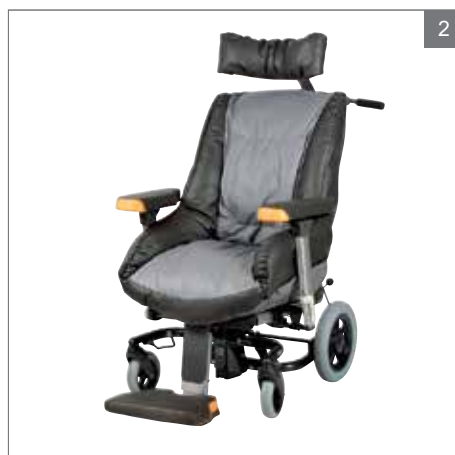
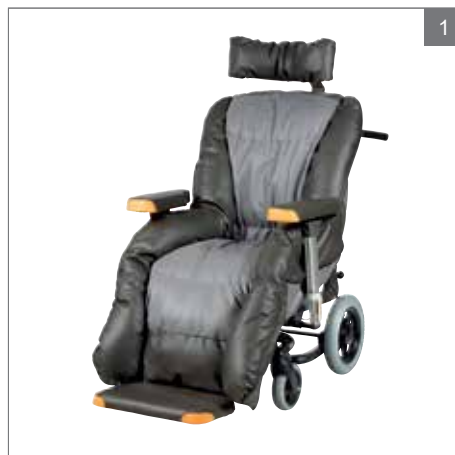
En seteløsning med full støtte for kropp og ben for passive brukere: personer med kraftig redusert balanse i overkropp og svært begrenset evne for aktiv sitting.

Nuage PLS Active (figur 2)

En seteløsning for delvis passive brukere: personer med redusert balanse i sete/hofter og redusert stabilitet i sittestilling. Setesystemet kombinerer kroppstøtte og en stimulering av (postural) aktivitet.

Nuage PLS Active XS (figur 3)

En seteløsning for delvis passive barn eller små voksne med redusert balanse i sete/hofter og stabilitet i sittestilling. Setesystemet kombinerer kroppstøtte og en stimulering av (postural) aktivitet.



3.2 Alternativer og tilbehør for posisjonering

Setesystemet har en rekke justeringsmuligheter slik at posisjoneringen og støtten for hver enkelt bruker kan optimaliseres.

Ved bruk av de justerbare båndene kan setet og ryggen nøyaktig tilpasses brukerens kroppsform. Setesystemet har også alternativer for asymmetrisk posisjonering, som for eksempel kan være nyttig ved en skjevstilling av bekkenet.

Ekstraustyr er tilgjengelig for å gi komfortabel støtte for hode, armer og ben. Se avsnitt 11.

Setesystemet og rullestolen må justeres av en kvalifisert spesialist. Feil innstillinger kan ha negative innvirkninger på sittestillingen.

4 Bruk

Nuage PLS-setesystemer er beregnet for bruk sammen med rullestol med tilt. Tilt-funksjonen gjør det enkelt å endre posisjon. Dette reduserer forlenget trykk på kroppsdeler, noe som er viktig for brukerens helse og komfort.

4.1 Stige inn og ut av setet

Kontroller at bremsene på rullestolen er koblet inn før forflytning til eller fra setet. Ikke stå på fotplatene.

⚠ Advarsel!

Hvis du plasserer hele vekten din på fotplatene, kan rullestolen tippe forover. Dette kan forårsake skade.

4.2 Forminske setesystemets størrelse under transport

Hvordan størrelsen på setesystemet kan gjøres mindre under transport når brukeren ikke sitter i det, kommer an på rullestolrammen som systemet er festet til. Hodestøtter, armlener og benstøtter er som regel enkle å fjerne (📖 Rullestol). Fullstendig demontering og montering skal kun gjøres av teknisk personale. Ta kontakt med NAV Hjelpemiddelsentral eller Sunrise Medical AS.

⚠ Advarsel!


Oppbevar deler som er tatt av stolen på et trygt sted så de ikke kan forårsake personskade, produktskade, eller selv bli skadet.

4.3 Bruke stolen som passasjer sete i et kjøretøy

Før en person transporteres i en bil eller et annet kjøretøy ved bruk av et Nuage PLS-setesystem, anbefaler vi å kontrollere at systemet overholder alle sikkerhetsforskrifter. Kontakt NAV Hjelpemiddelsentral eller Sunrise Medical AS for ytterligere informasjon og en vurdering av de aktuelle forholdene. Fagpersoner kan kontakte Sunrise Medical AS for informasjon om ISO-7176-19.



⚠ Advarsel!

Kontroller de riktige instruksjonene om transport ( Rullestol)

En rullestol er ikke hovedsakelig konstruert til å fungere som et sete i et motorisert kjøretøy under transport. Rullestolbrukeren skal sitte i bilsetet, så langt dette lar seg gjøre.


Kontakt NAV Hjelpemiddelsentral for å kontrollere at rullestolen er kollisjonstestet i samsvar med ISO 7176-19 (2008) i kombinasjon med ditt Nuage PLS-setesystem.

Hvis setesystemet har vært i noen form for kollisjon, skal det kontrolleres av en Sunrise Medical-representant før det brukes på nytt.

4.4 Justere setesystemet

Justeringsmulighetene og hvordan justeringene utføres kommer an på rullestolrammen som setesystemet er festet til.

Merk!

Se informasjon om justeringsmuligheter som er spesifikk for rullestolen ( Rullestol)

5 Innstillinger (av fagpersoner)

Justeringer av setesystemet kan variere i henhold til rullestolrammens merke og modell. Justeringer som er spesifikke for rullestolen er merket med «(rullestolsesifikk)». I slike tilfeller henviser instruksjonene og illustrasjonene til justeringer av et Nuage PLS-system på en Ibis-rullestol med Sedeo Pro-setesystem.

Merk!

Hvis du har et annet setesystem enn Sedeo Pro, kontroller brukerveiledningen (📖 Rullestol), eller ta kontakt med NAV Hjelpemiddelsentral.

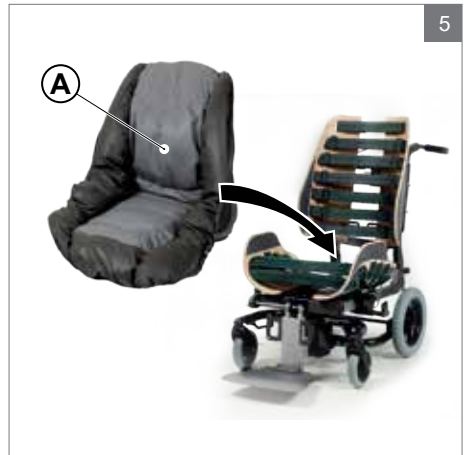
Under trekket (A) på et Nuage PLS-setesystem finner du et sete og en ryggstøtte med justerbare stropper. Dette gir en rekke justeringsmuligheter for å oppnå en komfortabel sittestilling.

Seteskallene i kryssfiner (B), ryggskallene (C) og andre deler i setesystemet kan også justeres.

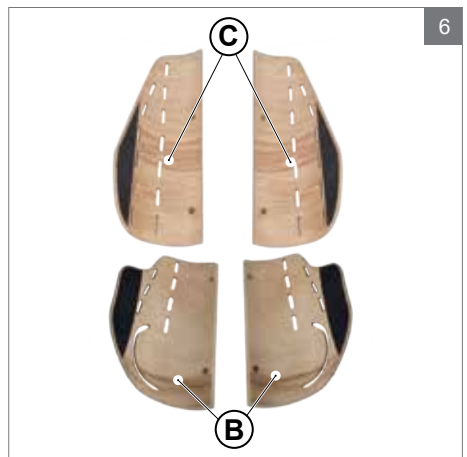
Setet og ryggen leveres med justerbare stropper.

Stroppene (D) er festet til borrelåsen på seteskallene.

De justerbare båndstroppene (E) er utstyrt med skyvespennere og doble borrelåsender (oransje og svart).



5



6



7

5.1 Setestropper

De fire enkle stroppene foran, og de fire justerbare stroppene bak, følger konturen av rumpe og lår, samtidig som de gir støtte hvor det trengs for en optimal seteposisjon og stabilitet.

1. Plasser de justerbare stroppene i slissene (F), (G), og/eller over kanten (H) om nødvendig.
2. Stram de justerbare stroppene og fest borrelåsene.
3. Stram ytterligere ved hjelp av skyvespennene.
4. Legg de enkle stroppene i slissen (I).
5. Stram og fest borrelåsene.

Advarsel!

Stram setestroppene tilstrekkelig for å unngå å sitte gjennom setet.

5.2 Bekkenskjevstilling

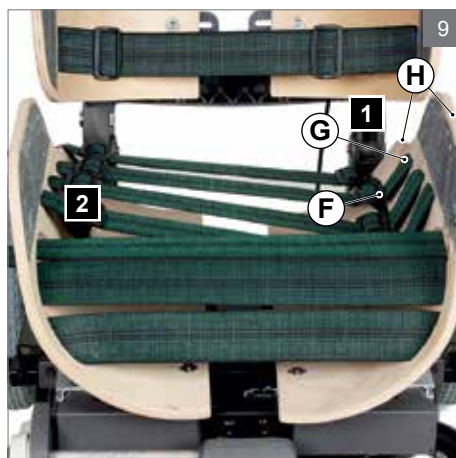
1. Stram de justerbare stroppene i slissene (F) og (G), eller i slissen (G) og over kanten (H) om nødvendig.
2. Bruk skyvespennene og flytt borrelåsene for å opprette forskjellig (asymmetrisk) støtte på høyre og venstre side.

5.3 Forskjellige benlengder

1. Flytt ett av seteskallene forover. Du gjør dette ved å skru opp armlenholderen, skyve den langs skinnen mot fronten på setet, for så å stramme den på nytt.
2. Stram en justerbar stroppe mellom slissen (G) og slissen (I). Fjern skyvespennene ved (I).

Merk!

Trinn 1 kan ikke gjøres i kombinasjon med andre setesystemer enn Sedeo Pro / Sedeo Original.



5.4 Konturformet pute

De fremre stroppene kan skiftes ut med en konturformet pute som kan kjøpes som tilleggsutstyr.

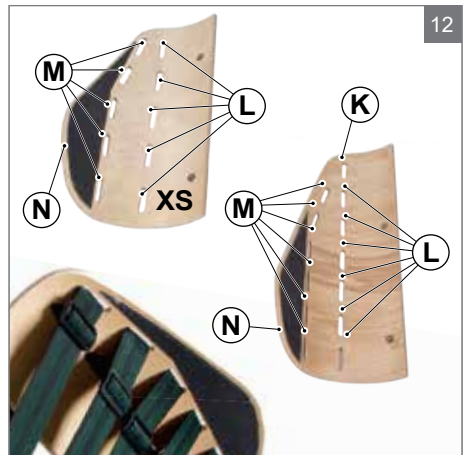
1. Fjern de fire fremre stroppene (I).
2. Sett på plass den konturformede puten (J).



5.5 Ryggstropper

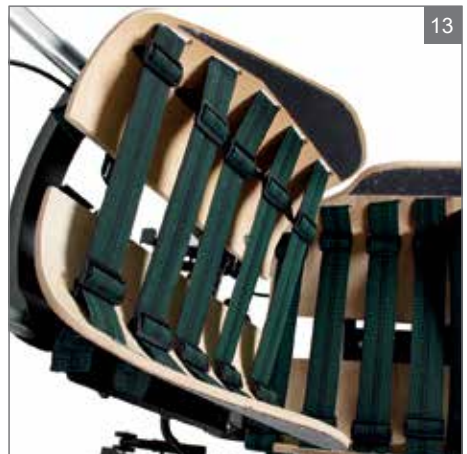
Seks justerbare stropper og én enkelt stropp (på Nuage PLS Active XS: fem justerbare stropper) følger ryggkonturen og gir støtte for korsryggen, samt ytterligere støtte der det trengs.

1. Plasser en enkelt stropp i den øvre slissen (K).
2. Stram stroppen og fest borrelåsene.
3. Plasser justerbare stropper i slissene (L), (M), og/eller over hele kanten (N) om nødvendig.
4. Stram de justerbare stropene og fest borrelåsene.
5. Stram ytterligere ved hjelp av skyvespennene.



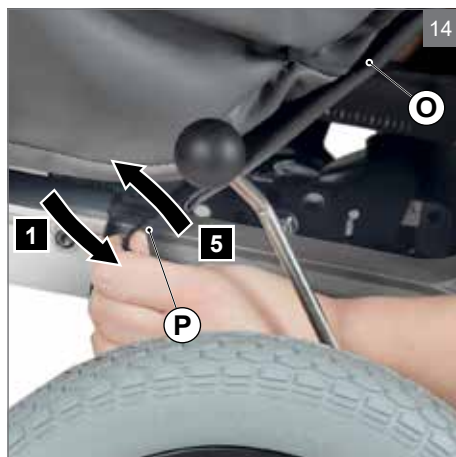
5.6 Dorsal skjevstilling

1. Bruk skyvespennene og flytt borrelåsene for å opprette forskjellig (asymmetrisk) støtte på høyre og venstre side.



5.7 Stramme trekket

1. Løsne den bakre delen av trekket (O) ved å løsne borrelåsene (P) nederst på trekket fra borrelåsflatene på seteskallene.

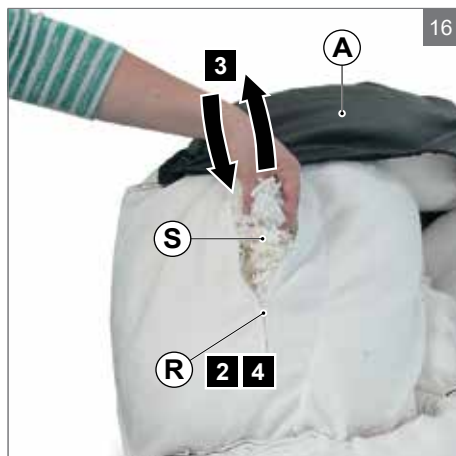


2. Knytt opp den elastiske snoren (Q) i kanten på trekket.
3. Plasser trekket.
4. Stram den elastiske snoren (Q) og knytt en knute.
5. Lukk den bakre delen av trekket (O) ved å feste borrelåsene (P) nederst på trekket til borrelåsflatene på seteskallene.



5.8 Putefyll

1. Ta av trekket (A).
2. Åpne glidelåsen (R).
3. Legg til eller ta ut fyll (S) av puten.
4. Lukk glidelåsen (R).
5. Sett tilbake trekket (A).

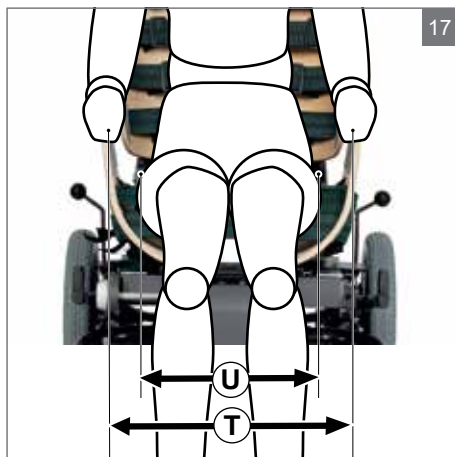


5.9 Setebredde (rullestolspesifikt)

Avstanden mellom kantene på seteskallene (T) og den nødvendige bredden er (U) = (U) + 12 cm.

Grovjustering

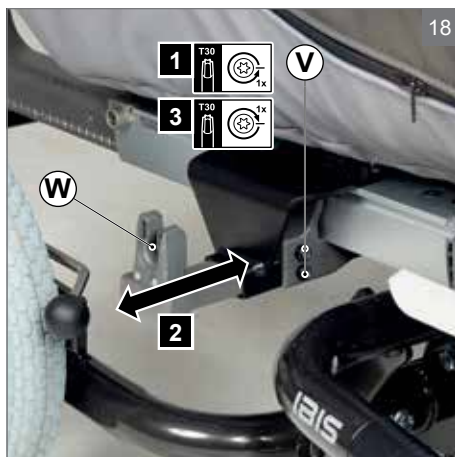
Når setet monteres, velg skruerhullene som passer den nødvendige setebredden: 30 til 40 cm, 40 til 50 cm eller over 50 cm.



Finjustering

Ytterligere justering av setebredden for en bestemt bruker gjøres under tilpasningen.

1. Fjern stroppene på én side ved å frigjøre borrelåsene fra borrelåsoverflatene på seteskallene.
2. Løsne (V) på begge sider.
3. Flytt armlenholderen (W) innover eller utover på begge sider.
4. Stram (V) på begge sider.
5. Stram stroppene, og fest borrelåsene til borrelåsflatene på seteskallene.



5.10 Setedybde (rullestolspesifikt)

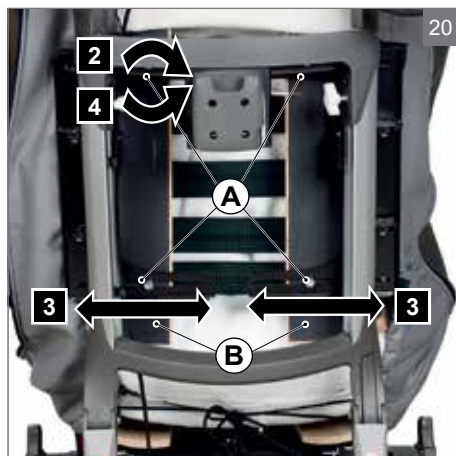
1. Løsne (X) på begge sider.
2. Skyv (Y) forover eller bakover for å stille inn ønsket setedybde.
3. Stram (X) på begge sider.



5.11 Ryggbredde

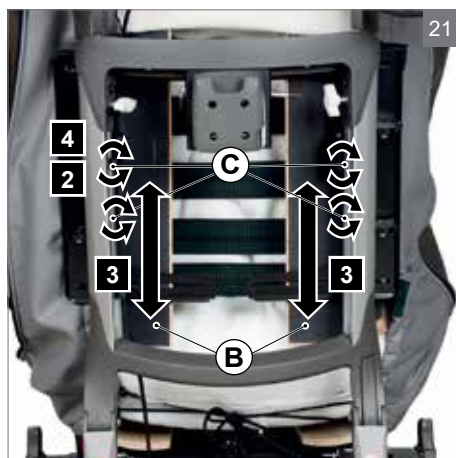
Bredden på setet og ryggen justeres separat, slik at brukere med brede hofter/smale skuldre eller smale hofter/brede skuldre oppnår en god sittestilling.

1. Om nødvendig, løsne stroppene ved å frigjøre borrelåsendene på den ene siden fra borrelåsoverflatene på skallene.
2. Løsne boltene (A) en halv omdreining med en fastnøkkel 13.
3. Skyv ryggskallene (B) utover eller innover.
4. Fest boltene (A) på nytt.
5. Stram stroppene og fest borrelåsendene til borrelåsflatene på skallene.



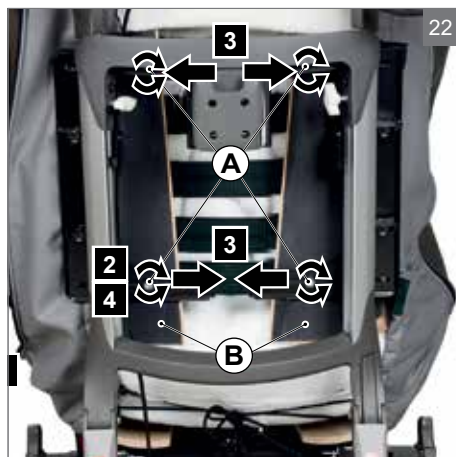
5.12 Rygghøyde (rullestolspesifikt)

1. Fjern borrelåsendene på trekket fra setet.
2. Løsne skruene (C).
3. Skyv ryggskallene (B) opp eller ned.
4. Stram skruene (C).
5. Sett tilbake trekket og fest det med borrelåsendene.



5.13 Traktformet ryggskall (rullestolspesifikt)

1. Om nødvendig, løsne stroppene (D).
2. Løsne boltene (C).
3. Skyv den øvre delen på ryggskallene (B) fra hverandre/nærmere hverandre, for å oppnå større/mindre plass til skuldrene.
4. Stram boltene (C).
5. Stram stroppene (D).
6. Plasser trekket, stram den elastiske snoren og fest borrelåsendene til setet.



5.14 Juster vinkelen på ryggskallene (rullestolspesifikt)

1. Om nødvendig, løsne stroppene (D) ved å frigjøre borrelåsene på den ene siden fra borrelåsoverflatene på skallene.
2. Løsne skruene for å justere vinkelen på skallene (E).
3. Skyv ryggskallene (B) innover eller utover.
4. Fest (E) på nytt.
5. Stram stroppene (D).

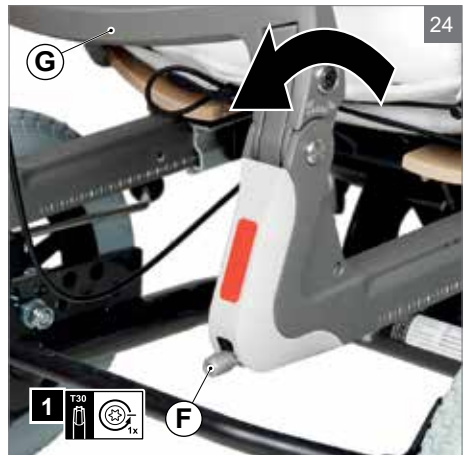


5.15 Juster ryggvinkelen (rullestolspesifikt)

1. Vri på (F) for å justere vinkelen på ryggstøtten (G).

Merk!

Alternativt kan rullestolen utstyres med vinkelregulerbar rygg betjent med gasfjær som tilbehør (📖 Rullestol).



6 Vedlikehold

Vi anbefaler at du har setesystemet på service hos forhandleren én gang i året, eller hver sjetten måned ved kraftig bruk av systemet.

6.1 Rengjøre trekket

Rengjøring

Rengjør trekk ved bruk av en fuktig klut og husholdningssåpe. Gni deretter trekket tørt ved bruk av en myk, tørr klut. Ved kraftige flekker, vent noen minutter til såpen begynner å virke. Bruk enzymatiske rengjøringsmidler til å fjerne organiske flekker (urinstoff) og lukt.

Vask

Følg vaskeanvisningene på trekkene. Se vaskeanvisningene for PU-belagte trekk i figur 25. Ta ut putene på innsiden av trekket før trekket vaskes. La trekket få tilstrekkelig tid til å tørke, og pass på at det er helt tørt før det brukes. Se vaskeanvisningene for frottétrekk i figur 26.

Desinfisering

Desinfisering er en totrinns prosess: rengjøring (slik beskrevet ovenfor), samt dekontaminering. For å dekontaminere PU- og frottétrekk, bruk en fuktig klut og et desinfeksjonsmiddel. Skyll trekket grundig og gni det tørt ved bruk av en myk, tørr klut.

⚠ Forsiktig!

Ikke bruk organiske løsemidler slik som fortynningsvæske, lettbensin eller white spirit.

PU-trekk må ikke strykes eller blekes.

Frottétrekk må ikke kjemisk renses.

6.2 Utskiftning av trekk

Ekstra PU- eller frottétrekk kan kjøpes separat.

25

Polyester knitted fabric with polyurethane layer

KEI-ZER



26

80% Bamboo
20% PES

KEI-ZER



7 Feilsøking

Hvis det oppstår et problem med setesystemet, ta kontakt med NAV Hjelpemiddelsentral.

8 Teknisk informasjon

8.1 CE-erklæring og krav



Dette produktet er i samsvar med direktivet 93/42/EØF fra 14. juni 1993 som gjelder medisinsk utstyr. Produktet overholder også følgende krav og standarder. Dette er bekreftet av uavhengige testorganisasjoner.

Standard	Definisjon/beskrivelse
EU-retningslinje 93/42 EEC	Krav som er fastsatt i Tillegg 1 gjelder.
EN 12183 (2009)	Manuelt drevne stoler — krav og prøvingsmetoder
EN 12184 (2009)	Elektrisk drevne rullestoler, scootere og deres batteriladere - Krav og prøvingsmetoder
ISO 7176-19 (2008)	Wheeled mobility devices for use as seats in motor vehicles (vanligvis referert til om "kollisjonstest")

8.2 Teknisk informasjon

Nuage PLS-setesystem og Nuage PLS Active-setesystem

Beskrivelse	Enhet	
Maksimal brukervekt	kg	120
Setebredde	mm	380 - 550
Setedybde	mm	400 - 550
Rygghøyde	mm	550
Armlenbredde	mm	120 / 160
Bredde fotplate	mm	410
Dybde fotplate	mm	360
Dybde leggplate	mm	150
Høyde leggplate	mm	200

*Spesifikasjonene kan påvirkes av rullestolens konfigurasjon og innstillinger.

**Andre spesifikasjoner er avhengig av rullestolen.

Nuage PLS Active XS-setesystem

Beskrivelse	Enhet	
Maksimal brukervekt	kg	80
Setebredde	mm	250 - 380
Setedybde	mm	250 - 450
Rygghøyde	mm	450
Armlenbredde	mm	120 / 160
Bredde fotplate	mm	350
Dybde fotplate	mm	250
Dybde leggplate	mm	150
Høyde leggplate	mm	200

*Spesifikasjonene kan påvirkes av rullestolens konfigurasjon og innstillinger.

**Andre spesifikasjoner er avhengig av rullestolen.

9 Garanti

9.1 Definisjoner

Definisjoner brukt i denne garantiteksten:

- **Reservedeler:** Deler som er kjøpt etter det opprinnelige produktet, som er slitesterke og som kan utsettes for naturlig slitasje eller kontaminasjon ved normal bruk i løpet av produktets levetid;
- **Slitasjedeler:** Deler som er utsettes for naturlig slitasje eller kontaminasjon ved normal bruk i løpet av produktets levetid (avsnitt 9 i Sunrise Medical sine HCM B.V.generelle salgsbetingelser og -vilkår);
- **Kunde:** Kunder som kjøper produktet direkte fra Sunrise Medical;
- **Løsninger:** Reparasjon, erstatning eller retur av produktet;
- **NAV Hjelpemiddelsentral:** Eier av produktet og de som låner ut produktet til sluttbruker;
- **Defekt:** Forhold som gjør at produktet ikke er egnet til bruk på grunn av forringet kvalitet på materialene som er brukt til å produsere produktet, samt kvaliteten på produksjonsprosessen;
- **Ekstraustyr:** Alt tilbehør som leveres sammen med det opprinnelige produktet av Sunrise Medical, for å bygge ut standardmodellen;
- **Produkt:** Produkter som er levert i henhold til en brosjyre eller kontrakt (f.eks. rullestol, scooter, batterilader, o.l.);
- **Del:** Produktdeler som kan byttes ut eller erstattes. Dette kan være en valgfri del, et tilleggsutstyr, en reservedel eller en slitasjedel;
- **Retur:** Produkt eller del som må returneres;
- **RMA-prosess for bruker:** Ta kontakt med NAV Hjelpemiddelsentral for å returnere varer.
- **RMA-prosess for klienter:** Ta kontakt med kundeservice hos Sunrise Medical for å returnere varer;
- **Bruker:** Brukere av produktet;
- **Garanti:** Rettigheter og forpliktelser framsatt i dette dokumentet;
- **Garantiperiode:** Tidsperioden som garantien er gyldig;
- **Garantiutsteder:** Sunrise Medical HCM B.V., Vossenbeemd 104, 5705 CL Helmond, Nederland (også kalt Sunrise Medical).

Til tross for Sunrise Medicals rettigheter og forpliktelser, skal rettigheten til klienter og brukere fremstilt i Sunrise Medicals generelle betingelser og vilkår for salg, og rettighetene som klienten og/eller brukeren har mot Sunrise Medical ved eventuelle defekter, være begrenset til bestemmelsene fastsatt i denne garantien. Sunrise Medical garanterer at produktet skal være feilfritt i løpet av garantiperioden. Hvis det oppstår feil, må brukeren kontakte NAV Hjelpemiddelsentral innen to uker fra feilen oppdages. Brukeren må fylle ut et returskjema og returnere produktet eller delen ved bruk av RMA-prosessen. Sunrise Medical vil etter egen skjønn utføre nødvendige korrigerende tiltak innen rimelig tid (avhengig av feilen) fra det utfylte returskjemaet mottas. Garantiperioden vil ikke forlenges etter et korrigerende tiltak.

9.2 Tabell for garantiperiode

Sete

Beskrivelse	Garantiperiode	Eksemplene inkluderer, men er ikke begrenset til, delene som er nevnt nedenfor
Ramme	2 år	Sveiseskjøter/ramme
Elektronikk	1 år	Elektroniske komponenter
Reservedeler	Ny: Ett år etter faktura Reparert: 90 dager etter faktura	Metalldeler
Slitasjedeler	40 dager etter faktura	Trekk, o.l.
Valgfritt utstyr/ tilbehør	2 år	Hoftebelte, braketter til bager, o.l. Leverert sammen med det opprinnelige produktet

Sunrise Medical vil kun godta kostnader for forsendelser og korrigerende tiltak for utstyr i løpet av garantiperioden.

Garantien vil være ugyldig hvis:

- Produktet og/eller delene er endret;
- Produktets utseende er endret av brukeren;
- Unnlatelse av å overholde instruksjonene for bruk og vedlikehold, bruk utenfor normal bruk, slitasje, forsømmelse, samlet skade fra forsømmelse av tidligere symptomer, overbelastning, tredjepartsulykker, bruk av uoriginale deler, samt defekter som ikke er forårsaket av produktet;
- Forhold vi ikke kan kontrollere (flom, brann, o.l.).

Denne garantien dekker ikke:

- Dekk og innvendige slanger
- Batterier (dekket av batteriprodusentens garanti).

Kunder og/eller brukere har juridiske (lovfestede) rettigheter i henhold til gjeldende nasjonale lover som gjelder salg av forbruksvarer. Denne garantien påvirker ikke lovfestede rettigheter du har, eller de rettighetene som ikke kan ekskluderes eller begrenses, heller ikke rettigheter mot instansen produktet ble kjøpt fra. Klienter kan bruke enhver rettighet de har etter eget skjønn.

10 Merking

10.1 Merker på setesystemet

For merker som brukes på setesystemet, se illustrasjonene.

Merk!

Merkene, symbolene og instruksjonene som er festet til setesystemet må aldri fjernes eller dekkes til. Disse sikkerhetsmerkene må være festet til setesystemet og være lesbare så lenge setesystemet er i bruk.



27



28



11 Tilbehør

- A. Konturformet pute, Nuage PLS / Nuage PLS Active eller konturformet pute, Nuage PLS Active XS
- B. Fotplate, Nuage PLS-produktserie
- C. Fotplate (liten), Nuage PLS-produktserie
- D. P-formet armlenpute, 16 cm bred, 2 stk, Nuage PLS-produktserie
- E. P-formet armlenpute, 12 cm bred, 2 stk, Nuage PLS-produktserie
- F. Fleksible armlen Platilon, 2 stk, Nuage PLS-produktserie
- G. Dråpeformet nakkepute, Nuage PLS-produktserie
- H. Hodestøtte, Nuage PLS-produktserie, eller liten hodestøtte, Nuage PLS-produktserie
- I. Sentermontert leggstøtte, Nuage PLS Active, eller sentermobtert leggstøtte, Nuage PLS Active XS

Se nettsiden vår eller kontakt din NAV Hjelpemiddelsentral for flere tilbehør eller reservedeler.

Keizer Stoffeert b.v.
Gildestraat 18
7622 AC Borne
Tel.: 074 - 250 16 65
Fax: 074 - 259 42 83
E-post: info@nuagezitsystemen.nl
Nettside: www.nuagezitsystemen.nl

KEI-
ZER



Nuage-setesystemer er produsert av Keizer Stoffeert BV og er i samsvar med bestemmelsene i det medisinske utstyrsdirektivet som gjelder medisinsk utstyr i klasse I.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

KEI-
ZER



Keizer Stoffeert b.v.
Gildestraat 18
7622 AC Borne
Tel.: 074 - 250 16 65
Fax: 074 - 259 42 83
E-mail: info@nuagezitsystemen.nl
Web : www.nuagezitsystemen.nl

CE



 **SUNRISE**
MEDICAL.